

Séance de la Cour d'Appel



Date et lieu: Vendredi, le 26 juin 2015 au siège de la FLF à Mondercange

Président: J. FABER

Membres: L. KOCH, S. PARAGE

Com. Contrôle: P. SCHMIT

Secrétariat: L. DA COSTA

Demande d'Appel du club FC Noertzange H.F.

Affaire: AFONSO ALVES Jorge Ricardo

DALHEIM FC LES AIGLONS

CARTON ROUGE

AFONSO ALVES JORGE RICARDO, article §102#7 (Fausse déclaration lors d'une demande de licence), Suite à une erreur administrative de la FLF, le Tribunal Fédéral décide: Suspension de 3 mois jusqu'au 15 août inclus.

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du club de Noertzange et de Dalheim, M. AFONSO ALVES), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. des 2 clubs), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel décide de modifier le jugement du Tribunal Fédéral comme suit :

DALHEIM FC LES AIGLONS

CARTON ROUGE

AFONSO ALVES JORGE RICARDO, article §102#7 (Fausse déclaration lors d'une demande de licence), en combinaison avec une erreur administrative de la FLF, le Tribunal Fédéral décide: Suspension de 6 mois jusqu'au 15 novembre inclus.

Demande d'Appel du club CS Pétange

Affaire: FC Rodange 91 – CS Pétange

PÉTANGE CS

CARTON ROUGE

BERETTA CLAUDIO, article §98/2#5 (voie de fait), 4 journées off, (2 sursis), €80.

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (M. BERETTA, observateur de la rencontre), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. des 2 clubs), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate :

- une moindre gravité des faits

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de reformuler la décision du Tribunal Fédéral relative au club comme suit :

PÉTANGE CS

CARTON ROUGE

BERETTA CLAUDIO, article §98/2#5 (voie de fait), 3 journées off, (2 sursis), €50.

La demande de remise de la séance par le mandataire du FC Rodange 91 n'est pas justifié du fait que le FC Rodange 91 n'est pas en cause dans cette affaire.

Demande d'Appel du club FC The Belval Belvaux

Affaire: FC The Belval Belvaux – SC Steinfort

BELVAUX FC THE BELVAL

CARTON ROUGE

MARTINS FLORES DANY, article §98/2#2 (jeu brutal), 3 journées off, récidive, €30, Date des faits: 28/05/2015

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants de Belvaux, arbitre de la rencontre), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. du club de Belvaux), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate :

- qu'il n'y a pas d'élément nouveau

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de confirmer la décision du Tribunal Fédéral.

Les recours en Appel suivants seront traités lors d'une prochaine séance :

- Affaire RM Hamm Benfica – Entente Wiltz/Harlange
- Affaire Berdenia Berbourg – Yellow-Boys Weiler-la-Tour
- Affaire Thillenbergh
- Affaire US Reisdorf – CS Bourscheid

.....
Michel FOEHR

.....
Alex PENNING

.....
Serge PARAGE

.....
P-Charles ORIGER

.....
Jos FABER

.....
Philippe NEY

.....
Jean FEYDER

.....
Lucien KOCH